



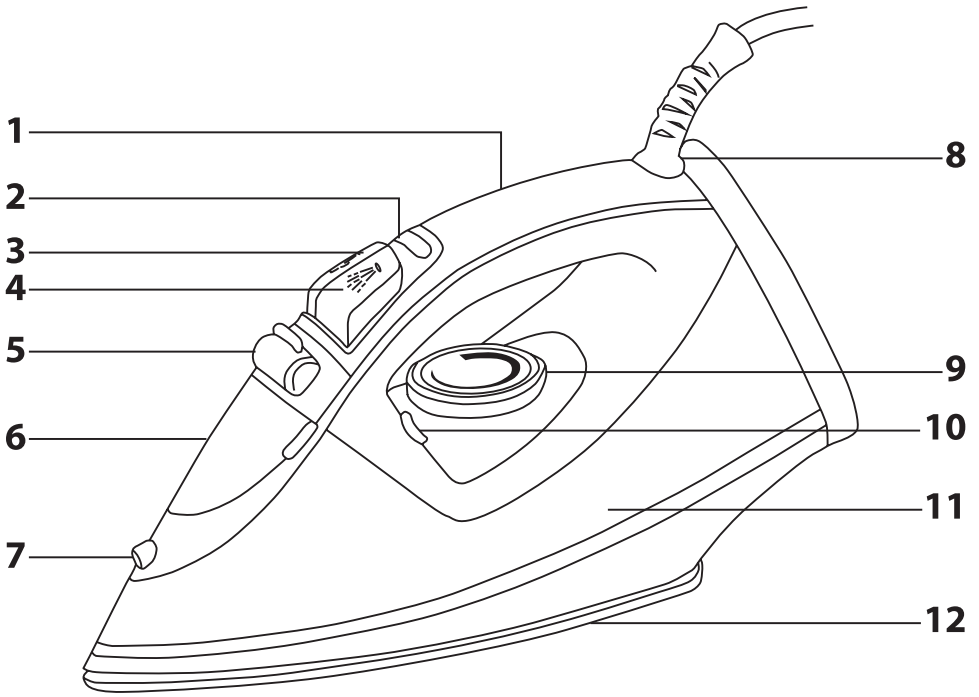
PL ■ Żelazko parowe

PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ.

- Z niniejszego żelazka mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z żelazka w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny się bawić żelazkiem. Czyszczenia i konserwacji nie mogą dokonywać dzieci, nad którymi nie jest sprawowany nadzór. Żelazko wraz z jego przewodem zasilającym podłączone do gniazdka sieciowego lub żelazko podczas stygnięcia należy przechowywać z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Żelazko jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym. Nie korzystaj z niego w środowisku przemysłowym albo na zewnątrz.
- Przed podłączeniem żelazka do gniazdka sieciowego upewnij się, że napięcie znamionowe podane na etykiecie jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku.
- Żelazko podłączaj wyłącznie do poprawnie uziemionego gniazdka.
- Żelazka nie pozostawiaj bez nadzoru, jeśli jest podłączone do gniazdka sieciowego.
- Żelazka nie umieszczaj na kuchence elektrycznej lub gazowej ani innych źródłach ciepła lub w ich pobliżu.
- Żelazka używaj i stawiaj je na stabilnej powierzchni. To samo obowiązuje także dla przechowywania żelazka. Przy umieszczaniu żelazka na stojaku upewnij się, że powierzchnia, na której umieszczony jest stojak, jest stabilna.
- Żelazka nie dotykaj mokrymi albo wilgotnymi rękami, kiedy podłączone jest do gniazdka sieciowego.
- Nigdy nie prasuj ubrania na ciełe.
- Nie dotykaj rozgrzanej stopy. W przeciwnym wypadku może dojść do oparzenia.
- Żelazko zawsze odłącz od gniazdka sieciowego, jeżeli zostawiasz je bez nadzoru, przed napełnianiem albo opróżnianiem zbiorniczka na wodę oraz po zakończeniu używania. Przed odłączeniem żelazka od gniazdka sieciowego wyłącz funkcję strumienia pary i regulator termostatu ustaw w pozycji MIN.
- Zbiorniczka na wodę nigdy nie napełniaj bezpośrednio pod kranem. Do napełniania zbiorniczka zawsze użyj dostarczonego pojemnika. Do zbiorniczka nigdy nie dodawaj octu, środków do odwapniania ani innych dodatków.
- Przed czyszczeniem lub jakąkolwiek inną manipulacją żelazkiem, którą odłączyłeś od gniazdka sieciowego, pozostaw ostygnąć stopę.

- Aby nie dopuścić do ewentualnego porażenia prądem elektrycznym, nie myj żelazka pod bieżącą wodą, nie opryskuj go ani nie zanurzaj go do wody lub innej cieczy.
- Nie wolno korzystać z żelazka, które upadło na podłogę, kiedy widoczne są oznaki uszkodzenia lub jest nieszczelne.
- Zadbaj o to, aby przewód zasilający nie dostał się do kontaktu z wodą albo rozgrzaną powierzchnią.
- Żelazko odłączaj od gniazdka ciągnąc za wtyczkę przewodu zasilającego, nie jednak ciągnąc za przewód zasilający. Inaczej mogłoby dojść do uszkodzenia przewodu zasilającego lub gniazdka.
- Jeżeli przewód zasilający urządzenia uległ uszkodzeniu, jego wymianę należy powierzyć ośrodkowi serwisowemu albo osobie o odpowiednich kwalifikacjach, aby nie dopuścić do niebezpiecznych sytuacji. Nie wolno używać żelazka z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie naprawiaj żelazka sam ani w żaden sposób je nie przerabiaj. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Ingerencją w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa wynikającego z roszczeń do wad gwarancji jakości.

A



PL Żelazko parowe

Instrukcja obsługi





- Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zaznajomienie się z niniejszą instrukcją, nawet jeżeli używają Państwo produktu podobnego typu. Prosimy korzystać z urządzenia tylko tak, jak jest to opisane w instrukcji użytkowania. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości.
- Minimalnie w czasie trwania roszczeń z wadliwej realizacji, ewent. ustawowej gwarancji zalecamy przechowywać oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowania, dowód zakupu i potwierdzenie zakresu odpowiedzialności sprzedającego lub kartę gwarancji. W razie transportu zalecamy zapakować urządzenie ponownie do oryginalnego pudełka od producenta.

OPIS ŻELAZKA

- A1** Rękojeść z powierzchnią antypoślizgową
- A2** Kontrolka świetlna sygnalizuje utrzymywanie ustawionej temperatury albo automatyczne wyłączenie.
- A3** Przycisk wyrzutu pary
- A4** Przycisk spryskiwania tkaniny
- A5** Płynna regulacja strumienia pary
- A6** Pokrywa otworu do napełniania zbiorniczka na wodę
- A7** Dysza spryskiwania tkaniny
- A8** Obrótowa końcówka przewodu sieciowego
- A9** Regulator termostatu umożliwia ustawienie poprawnej temperatury do prasowania białizny.
- A10** Przycisk (samoczyszczenia) Self-Clean do usuwania osadów wapnia
- A11** Przezroczysty zbiorniczek na wodę z łatwym napełnieniem (pojemność 300 ml)
- A12** Ceramiczna stopa żelazka
- A13** Pojemnik do napełniania zbiorniczka (bez rysunku)

PRZYGOTOWANIE PRZED ROZPOCZĘCIEM PRASOWANIA

- Posegreguj białiznę zgodnie z międzynarodowymi symbolami podanymi na etykietach lub według typu tkaniny.

| SYMBOL | TYP TKANINY | USTAWIENIA TERMOSTATU |
|--|---|-----------------------|
|  | Materiały syntetyczne (nylon, poliester, akryl, wiskoza itd.) | niska temperatura |
|  | Jedwab-wełna | średnia temperatura |
|  | Bawełna - len | wysoka temperatura |
|  | Tkaniny, których nie można prasować. | |

OBŚLUGA ŻELAZKA

- Przed pierwszym użyciem usuń z żelazka wszelkie materiały opakowanie wraz z metkami i etykietami reklamowymi. Stopę żelazka **A12** wytrzyj lekko zwilżoną szmatką i potem ją osusz.

1. NAPEŁNIANIE ZBIORNICZKA NA WODĘ

- Przed napełnieniem zbiorniczka na wodę **A11** skontroluj, czy żelazko jest odłączone od gniazdka sieciowego i regulator termostatu **A9** ustawiony jest w pozycji MIN.
- Regulator strumienia pary **A5** ustaw w pozycji górnej. Tym zapewniona jest funkcja strumienia pary.
- Załóż pojemnik **A13** napełnij wodą. Użyj wody z kranu (miękkiej lub średnio twardej). Jeśli woda, której używasz, jest twarda lub bardzo twarda (ponad 14 °dH / 2,5 mmol/l), to zalecamy zmieszać wodę z kranu z wodą demineralizowaną w stosunku 1:1.



Ostrzeżenie:

do wody nigdy nie dodawaj zmiękczaczy wody, perfumowanych mieszanek albo innych dodatków.

- Żelazko umieść w pozycji pionowej. Uchyl pokrywę otworu napełniającego **A6**. Jedną ręką chwyć rękojeść **A1** i wychyl żelazko tak, by stopa żelazka **A12** znajdowała się mniej więcej pod kątem 45° wobec powierzchni, na której znajduje się żelazko. Wodę następnie powoli przelej z pojemnika **A13** przez otwór napełniający do zbiorniczka **A11**. Kiedy żelazko ustawione jest w pozycji pionowej, poziom wody jednak nie może przekroczyć ryzyk maksimum na zbiorniczku **A11**.
- Po napełnieniu zbiorniczka **A11** zamknij pokrywę otworu do napełniania **A6** i żelazko postaw w pozycji pionowej.




2. SYSTEM ANTI-CALC

- To żelazko wyposażone jest w stały filtr Anti-Calc, który ogranicza powstawanie osadów wapnia w środku żelazka. Tego filtra nie można wyjąć. Sprawność tego filtra zależna jest od twardości wody, której używasz.

3. REGULACJA TEMPERATURY

- Żelazko ustaw w pozycji pionowej na równą i stabilną powierzchnię, a przewód zasilający podłącz do gniazdka sieciowego.
- Regulatorem termostatu **A9** ustaw temperaturę zgodnie z typem tkaniny, którą chcesz prasować, patrz rozdział Przygotowanie przed rozpoczęciem prasowania. Kontrolka świetlna pracy **A2** będzie się palić. To sygnalizuje zagrzewanie stopy żelazka **A12**. Kiedy stopa żelazka **A12** rozgrzeje się do ustawionej temperatury, kontrolka **A2** zgaśnie. Teraz możesz rozpocząć prasowanie białizny.
- Przy pierwszym użyciu mogą pojawić się słabe dźwięki spowodowane rozciągliwością ciepłą tworzyw sztucznych. Chodzi o zupełnie normalne zjawisko, które wkrótce zniknie.
- Podczas prasowania kontrolka **A2** na zmianę zapala się i gaśnie. Wskazuje to na utrzymywanie ustawionej temperatury.
- Wyprasuj najpierw białiznę wymagającą niższej temperatury. W ten sposób zaoszczędzisz czas, ponieważ stopa **A12** szybciej się rozgrzewa, niż stygnie.
- Jeżeli prasujesz niektóre z tkanin przy wyższej temperaturze i później ustawisz niższą temperaturę, trzeba zaczekać, do ostygnięcia stopy żelazka **A12**.
- Stopą żelazka **A12** nie przejeżdżaj przez ostre albo twarde przedmioty, jakimi są na przykład guziki albo suwaki, by nie doszło do uszkodzenia jej powierzchni.

4. FUNKCJA PRASOWANIA STRUMIENIEM PARY

- Funkcji stałego strumienia pary można użyć, jeżeli zbiorniczek **A11** jest napełniony wodą. Jeżeli chcesz prasować z strumieniem pary, temperatura musi zostać ustawiona w zakresie od  do MAX. Przekreśleniem regulatora **A5** od góry w dół płynnie zwiększasz strumień pary i odwrotnie. Ustawieniem regulatora **A5** do pozycji górnej, wyłączysz funkcję strumienia pary.
- Jeżeli ustawiona jest funkcja strumienia pary i jednocześnie regulator **A9** ustawiony jest na niską  albo średnią  temperaturę, mogłoby dojść do kapania wody ze stopy żelazka **A12**. Z tego powodu żelazko wyposażone jest w system Drip-Stop, który automatycznie zatrzyma proces strumienia pary, kiedy na regulatorze **A9** nie została ustawiona dostatecznie wysoka temperatura i w ten sposób zapobiega kapaniu wody z otworów strumienia pary.



Notatka:


Żelazko nieustannie wydziela parę wyłącznie wówczas, jeżeli znajduje się w pozycji poziomej. Aby zatrzymać strumień pary, postaw żelazko w pozycji pionowej.



Ostrzeżenie:

Z funkcji z użyciem strumienia pary nie korzystaj podczas prasowania jedwabiu i materiałów syntetycznych, by nie doszło do uszkodzenia powierzchni tkaniny.

5. FUNKCJA WYRZUTU PARY

- Po naciśnięciu przycisku wyrzutu pary **A3** zostanie wygenerowany silny strumień pary, który wyrówna nawet bardzo pogniecione tkaniny.
- Z funkcji wyrzutu pary należy korzystać wyłącznie przy ustawieniu termostatu **A9** w zakresie temperatur od  do MAX. By można skorzystać z tej funkcji, zbiorniczek **A11** musi zostać napełniony wodą. Jeżeli zapali się kontrolka **A2**, zaczekaj, dopóki nie zgaśnie, i dopiero potem wciśnij przycisk **A3**. Przed ponownym wciśnięciem przycisku **A3** zaczekaj co najmniej 5 sekund.
- Z funkcji wyrzutu pary można korzystać również podczas prasowania podwieszonych tkanin (np. firanek, na wieszaku wiszącej odzieży itp.).



Ostrzeżenie:

Z funkcji uderzenia pary nie korzystaj podczas prasowania jedwabiu i materiałów syntetycznych, by nie doszło do uszkodzenia tkaniny.

6. FUNKCJA SPRYSKIWIANIA

- Z funkcji spryskiwania można korzystać przy jakiegokolwiek temperaturze prasowania. Upewnij się, że w zbiorniczku **A11** jest woda i do zwilżenia tkaniny z dyszy **A7** wciśnij przycisk **A4**. Jeżeli korzystasz z funkcji spryskiwania albo jeżeli nie używałeś żelazka przez dłuższy czas, konieczne będzie wciśnięcie przycisku **A4** kilka razy, zanim dysza **A7** zacznie działać poprawnie.



Notatka:

Z funkcji spryskiwania nie należy korzystać w przypadku jedwabiu i tkanin syntetycznych.

7. FUNKCJA WYŁĄCZENIA AUTOMATYCZNEGO

- Do automatycznego wyłączenia żelazka dojdzie, jeżeli zostawisz je bez ruchu przez 8 minut, kiedy znajduje się w pozycji pionowej albo po 30 sekundach bez ruchu, kiedy spoczywa w pozycji poziomej. Funkcja wyłączenia automatycznego wskazywana jest sygnalizacją dźwiękową i miganiem kontrolki **A2**. Jeżeli poruszasz żelazkiem, funkcja wyłączenia automatycznego zostanie anulowana i dojdzie do uruchomienia żelazka.



Notatka:

I choć żelazko wyposażone jest w funkcję wyłączenia automatycznego, z powodów bezpieczeństwa, nigdy nie zostawiaj je bez nadzoru, kiedy podłączone jest do gniazdka sieciowego.

8. WYŁĄCZENIE

- Po zakończeniu używania ustaw żelazko w pozycji pionowej i regulator strumienia pary **A5** ustaw w pozycji górnej. Tym zapewniamy jest wyłączenie funkcji strumienia pary. Regulator termostatu **A9** ustaw w pozycji MIN, przewód zasilający odłącz od gniazdka sieciowego i stopę żelazka **A12** zostaw do ostygnięcia. Po ostygnięciu stopy żelazka **A12** wyczyść żelazko zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Konserwacja i czyszczenie.

RADY DOTYCZĄCE PRASOWANIA

- Nie napełniaj bębna pralki zbyt dużą ilością bielizny, aby nie doszło do jego nadmiernego pogniczenia. Aby zapobiec nadmiernemu pogniczeniu bielizny, możesz również ustawić niższe obroty odwirowania.
- Przy prasowaniu tkanin mieszanych (np. 40 % wełna i 60 % syntetyk) ustaw regulator termostatu **A9** zgodnie z materiałem wymagającym niższej temperatury prasowania.
- Jeśli nie znasz składu materiałów, upewnij się, jakie są odpowiednie ustawienia termostatu poprzez wyprasowanie kawałka materiału po odwrotnej stronie. Rozpocznij od ustawienia regulatora termostatu **A9** na niską temperaturę, a następnie ją podwyższaj do momentu osiągnięcia idealnej temperatury.
- Nigdy nie prasuj odzieży ze śladami potu lub innych plam. Wysoka temperatura utrwali plamę, którą trudno jest potem usunąć.
- Aby tkaniny jedwabne, wełniane i syntetyczne nie blyszczały po wyprasowaniu, prasuj je po odwrotnej stronie.
- Niektóre tkaniny prasuje się łatwiej, jeśli są lekko wilgotne.
- Delikatne tkaniny należy przed prasowaniem zwilżyć lub prasować je przez delikatnie zwilżoną ściereczkę.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

1. CZYSZCZENIE PO KAŻDYM ZASTOSOWANIU

- Przed czyszczeniem wyłącz żelazko zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Obsługa żelazka. Przewód zasilający musi zostać odłączony od gniazdka sieciowego i stopa żelazka **A12** musi być ostygnięta. Uchyl pokrywę otworu napełniającego **A6** i potem nad zlewem opróżnij zbiorniczek **A11**. Pokrywę **A6** ponownie zamknij.
- Jeżeli stopa żelazka **A12** albo powierzchnia żelazka są zanieczyszczone, wytrzyj je lekko zwilżoną szmatką i następnie wytrzyj do sucha.
- Do czyszczenia nie używaj druciaka, rozcieńczalnika albo ściernych środków czyszczących itd., by nie doszło do uszkodzenia czyszczonej powierzchni. Podczas czyszczenia nie zanurzaj żelazka w wodzie.

2. USUWANIE OSADU Z WAPNIA

- W celu usunięcia osadów wapnia z wewnętrznej części stopy **A12** żelazko zostało wyposażone w funkcję Self-Cleaning. Z funkcji tej korzystaj regularnie co najmniej 1 raz na 14 dni.

- Upewnij się, że regulator strumienia pary **A5** jest ustawiony w górnej pozycji (wyłączone) i że żelazko jest odłączone od gniazdka sieciowego. Zbiorniczek **A11** napełnij czystą wodą aż do ryzyka maksimum. Żelazko podłącz do gniazdka sieciowego. Regulator termostatu **A9** ustaw na maksimum i poczekaj, aż kontrolka **A2** zgaśnie. Odłącz żelazko od gniazdka sieciowego i przytrzymaj je w pozycji poziomej nad zlewem. Wciśnij przycisk Self-Clean **A10** i przytrzymaj go wciśnięty. Ze stopy żelazka **A12** zacznie się wydobywać para i gorąca woda. Jednocześnie dojdzie do usunięcia osadów wapnia z części wewnętrznych stopy **A12**. Żelazko kilka razy lekko wychyl w obydwie strony, aby doszło do całkowitego opróżnienia zbiorniczka **A11**. Po jego opróżnieniu zsuwaj przycisk **A10**. Cały proces możesz w razie potrzeby powtórzyć jeszcze raz.
- Żelazko podłącz do gniazdka sieciowego i zostaw zagrzać je do temperatury maksymalnej, by doszło do wysuszenia powierzchni stopy **A12**. Wyprasuj kawałek niepotrzebnej materii, w celu usunięcia plam od wody, które powstały na stopie **A12** podczas procesu czyszczenia. Następnie ustaw regulator termostatu **A9** w pozycji MIN, żelazko odłącz od gniazdka sieciowego i zostaw do ostygnięcia.

DANE TECHNICZNE

Znamionowy zakres napięcia220-240 V
Częstotliwość nominalna50/60 Hz
Znamionowy pobór mocy2 000-2 400 W

Możliwość zmiany tekstu i parametrów technicznych zastrzeżona.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Wykorzystany materiał opakowania umieść w miejscu określonym przez gminę do wyrzucania odpadu.

LIKwidACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Do poprawnej użycia, odnowy lub recyklingu oddaj takie produkty w miejscach zbiorczych dla tego typu odpadów. Alternatywnie w niektórych państwach Unii Europejskiej albo innych krajach europejskich możesz oddać swe wyroby lokalnemu sprzedawcy w czasie zakupu podobnego nowego wyrobu.

Poprawną likwidacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne i wesprzeć prewencję potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co mogły by być następstwem niepoprawnej likwidacji odpadów. Kolejnych informacji uzyskać możesz w urzędach gminnych lub miejscach zbioru odpadów.

W przypadku niepoprawnej likwidacji niniejszego produktu nałożone mogą zostać kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dla podmiotów w krajach Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz likwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, pozyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

Likwidacja w krajach poza Unię Europejską

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz likwidować niniejsze urządzenie pozyskaj potrzebne informacje dot. poprawnej likwidacji w lokalnych urzędach lub od swego sprzedawcy.



Niniejszy wyrób spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, którym jest on objęty.